

**COMMUNICATION**



concerning: <sup>(2)</sup>

- APPROVAL GRANTED
- APPROVAL EXTENDED
- APPROVAL REFUSED
- APPROVAL WITHDRAWN
- PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

(1)

of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

**Approval No.:** E50 124R - 000060      **Extension No.:** Rev.01

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 1.   | <b>Wheel manufacturer:</b>   | PNEUS SERVICE S.r.l.  |
| 2.   | <b>Wheel type designation:</b>   | 564103  |
| 2.1. | <b>Category of replacement wheels:</b>                                   | Pattern part replacement wheels                                       |
| 2.2. | <b>Construction material:</b>  | Steel   |
| 2.3. | <b>Method of production:</b>   | Pressing and welding  |
| 2.4. | <b>Rim contour designation:</b>  | 60J x15H2   |
| 2.5. | <b>Wheel inset:</b>  | 35 mm - 40 mm   |
| 2.6. | <b>Wheel attachment:</b>   | 4 x 98  |
| 2.7. | <b>Maximum load capacity:</b>  | 4903 N (500 Kg)   |
| 3.   | <b>Address of the manufacturer:</b>                                      | PNEUS SERVICE S.r.l.<br>Via Achille Cantoni, 8<br>43122 Parma - Italy |
| 4.   | <b>If applicable, name and address of manufacturers' representative:</b> | N/A   |
| 5.   | <b>Date on which the wheel was submitted for approval tests:</b>         | 20.07.2015  |

**Approval No.:** E50 124R - 000060

**Extension No.:** rev.01

6. **Technical service responsible for carrying out the approval test:** V.T.S.  
Vehicle Technical Service Ltd. - Valletta (MALTA)
7. **Date of test report issued by the Technical Service:** 30.07.2015
8. **Number of test report issued by the Technical Service:** J0228PNS33AA
9. **Remarks:** None
10. **Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~<sup>(2)</sup>**
11. **Reason (s) for the extension: (if applicable)** Update data vehicles
12. **Place:** Blata I-Bajda
13. **Date:** 03.08.2015
14. **Signature/Name:** For Technical Regulations Division



---

Mr. Edward Xuereb  
(Director General)

15. **Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.**

- 
- 1/ Distinguishing number of the country granting the approval.  
/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation)
- 2/ Strike out what does not apply.



## SUMMARY

Report number: J0228PNS33AA

Date of issue	30.07.2015
Page	1 of 1
File	J0228PNS33AA

### V.T.S.

Vehicle Technical Service Ltd.  
18/2, South Street  
Valletta  
MALTA

This test report may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Laboratory.

### TEST DETAILS

Subject: ECE Type-approval  
ECE regulation: UN/ECE R124.00 Amend.01 Suppl.01  
V.T.S. representative: Matthew Mangion

### MANUFACTURER'S DETAILS

Manufacturer's name: PNEUS SERVICE S.r.l.  
Manufacturer's address: Via Achille Cantoni, 8  
43122 Parma - Italy  
564103  
Type: Steel wheel  
Item: M1  
Vehicle category: M1

### CONCLUSION

The tests and inspections carried out have shown the compliance of the type described in this report and attached annexes with the regulation mentioned above. The replacement wheel complies with the Regulation mentioned above.

### LIST OF ANNEX

Annex	Description	Pages
A	Reasons for revision	1
B	Test results	2



**ANNEX A  
REASONS FOR REVISION**

Date 30.07.2015

Page 1 of 1

File J0228PNS33AA

**V.T.S.**

Vehicle Technical Service Ltd.

18/2, South Street

Valletta

MALTA

**ECE type-approval number: E50-124R-000060 rev.01**

**Extension 00**

**Page**

Documentation produced:

- Test report 1 ÷ 1
- Annex A - Reasons for extensions N/A
- Annex B - Test results 1 ÷ 2
- Information document

**Revision .01**

**Page**

Documentation produced:

- Test report 1 ÷ 1
- Annex A - Reasons for extensions 1 ÷ 1
- Annex B - Test results 1 ÷ 2
- Information document

**Reasons for revision**

- Update data vehicles



## ANNEX B TEST RESULTS

Date	30.07.2015
Page	1 of 2
File	J0228PNS33AA

### V.T.S.

Vehicle Technical Service Ltd.  
18/2, South Street  
Valletta  
MALTA

This test report may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Laboratory.

0. General information
  - 0.1. Make (trade name of the manufacturer): PS
  - 0.2. Type: 564103  
commercial description(s): Steel wheel
  - 0.3. Name and address of the manufacturer: PNEUS SERVICE S.r.l.  
Via Achille Cantoni, 8  
43122 Parma - Italy
  - 0.4. Name and address of authorized representative, if any: N/A
  - 0.5. Information folder
    - number 564103
    - date of issue 20.07.2015
1. Tested vehicle(s) / object(s)
  - 1.1. Location and date of test
    - 1.1.1. Location: Pogliano Milanese (Milano) Italy
    - 1.1.2. Date: 15.07.2013 - 29.07.2014
  - 1.2. Description
    - 1.2.1. vehicle/object: object
    - 1.2.2. Tested object(s): see document no. 8734178 dated 15.07.14  
29.07.14
  - 1.3. Remark:  
  
all versions of the device type as stated in the information document are covered by the tested device versions and tested objects respectively.
2. Test results:  
  
the device type has been tested according with the requirements for the replacement wheels.



## ANNEX B TEST RESULTS

Date	30.07.2015
Page	2 of 2
File	J0228PNS33AA

### V.T.S.

Vehicle Technical Service Ltd.  
18/2, South Street  
Valletta  
MALTA

This test report may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Laboratory.

#### 2.1. Metallurgical analysis: (Annex 4 to Regulation 124)

Material	Tests	Result
Aluminum alloy	a	N/A
	c	N/A
	e	N/A
Magnesium alloy	a	N/A
	c	N/A
	e	N/A
Steel	a	See test report no. 28106734_001 dated 24.06.2014
	b	
	d	

- 2.2. Corrosion test: N/A  
(Annex 5 to Regulation 124)
- 2.3. Rotating bending test: ~~passed/not passed~~  
(Annex 6 to Regulation 124) document n.8734178 dated 15.07.2014 (564402)
- 2.4. Rolling test: ~~passed/not passed~~  
(Annex 7 to Regulation 124) document n.8734178 dated 29.07.2014 (564101)
- 2.5. Impact test: N/A  
(Annex 8 to Regulation 124)
- 2.6. Alternating torque test: N/A  
(Annex 9 to Regulation 124)
- 2.7. Vehicle fitment checks: See information document no.564103  
(Annex 10 to Regulation 124)
- 2.8. Remarks: N/A
3. List of appendices: N/A
4. Statement of conformity: the above mentioned information folder and the device type described in that comply with the requirements mentioned on page 1.

N.B.

The results recorded in this report concern exclusively this tested sample.

Date: 30.07.2015

Signature

VTS Type Approval Manager  
(Matthew MANGION)



PNEUSSERVICE SRL Via A. Cantoni n°8 43122 Parma

Tel +39 0521 783879 Fax +39 0521 783335

P.Iva 01516670344

rev 01

20-lug-15

**SCHEDA INFORMATIVA RUOTA**

**PS 564103**

**E50 124 R -000060**

08-lug-15

	Fabbricante della Ruota	PNEUSSERVICE SRL				
	Marchio commerciale del costruttore	PS				
	Tipo Ruota	564103				
	Designazione Commerciale	564103				
	Indirizzo dello stabilimento di produzione	ZHEJIANG HANGTONG MACHINERY MANUFACTURE CO. LTD. Yong'an Centralized Industrial Area, Xianju Country, Taizhou City, Zhejiang Province, 317300 CINA				
3.1.1.	Identificativo Disegni	VEDI (allegato 1)				
3.1.2.	<b>Caratteristiche tecniche</b>					
3.1.2.1.	Categoria delle ruote sostitutive	Punto 2.4.4 Reg. 124 " Ruota sostitutiva replica parziale"- Monopezzo				
2.2.7	Metodo di fabbricazione	Stampaggio e Saldatura				
3.1.2.2	N° OMOLOGAZIONE	TIPO DI RUOTA	DIMENSIONI	OFFSET/INSET/OUTS ET/ET	PCD	FORI DI FISSAGGIO
	E50 124 R -000060 rev 01	PS 564103	60Jx15H2	35	4x98	4
	VARIANTE DI RUOTA	POSIZIONE GRADINI DI CENTRAGGIO	MARCATURA DELLA RUOTA	MARCATURA DELL'ANELLO CENTRALE	DIAMETRO DEL FORO CENTRALE	Colore
	Colorazione Argento	SI	NA	NA	58,1	Nero
	OFFSET/INSET/OUTSET/ET	TIPO DI RUOTA				
	40	PS564103A				
3.1.2.3	Coppia di serraggio colonnette o dadi (kgm)	11,2Kgm (110 Nm)				
3.1.2.4	Metodo di fissaggio dei pesi di equilibratura	A innesto su balconata cerchio				
3.1.2.5	Accessori per il montaggio	Viene usata bulloneria originale				
3.1.2.6	Norma internazionale di riferimento	E.T.R.T.O. ( European Tires and Rim Technical Organization)				
3.1.2.7	Idoneità al montaggio tubeless	Si				
3.1.2.8	Tipi di valvole	Valvole Tubeless				
3.1.2.9	PORTATA MASSIMA DELLA RUOTA IN N	4903 N (500 Kg)				
3.1.2.10	Pressione di gonfiaggio massima pneumatici	La pressione di gonfiaggio è quella indicata dal costruttore dei veicoli. ( Max 3,5 bar)				
3.1.2.11	Materiale impiegato	N/A Ruota in acciaio				
3.1.2.12	Dimensione pneumatici da costruttore veicoli	vedi SCHEDA APPLICAZIONI ALLA VOCE "CARATTERISTICHE DEI VEICOLI"				
3.1.3.a	Caratteristiche del veicolo	vedi SCHEDA APPLICAZIONI ALLA VOCE "CARATTERISTICHE DEI VEICOLI"				
3.1.3.b	Ulteriori caratteristiche	No				
3.1.3.c	Istruzioni per il montaggio	Vedi Allegato 2				
3.1.3.d	Requisiti Supplementari	N/A				

Malta Competition and Consumer Affairs Authority E50 124R - 000060 rev.01

**SCHEDA APPLICAZIONE VEICOLI - APPLICATION CAR RANGE**

Fabbricante della Ruota	PNEUSSERVICE SRL		DATA	08/07/2015		
<b>60Jx15H2</b>		<b>4x98</b>	<b>ET</b>	<b>35</b>	<b>CB</b>	
					<b>58,1</b>	
3.1.2.2	N° OMOLOGAZIONE	TIPO DI RUOTA	DIMENSIONI	OFFSET/INSET/OUTS ET/ET	PCD	FORI DI FISSAGGIO
	E50 124 R -000060 rev 01	PS 564103	60Jx15H2	35	4x98	4
	VARIANTE DI RUOTA	POSIZIONE GRADINI DI CENTRAGGIO	MARCATURA DELLA RUOTA	MARCATURA DELL'ANELLO CENTRALE	DIAMETRO DEL FORO CENTRALE	Colore
	Colorzione Argento	SI	NA	NA	58,1	Nero

**CARATTERISTICHE DEI VEICOLI/ CAR VEHICLE MANUFACTURER DETAILS**

COSTRUTTORE DEL VEICOLO	MODELLO DEL VEICOLO	TIPO DI VEICOLO / N. DI OMOLOGAZIONE	POTENZA IN KW	Dimensione pneumatici da costruttore veicoli
FIAT	500/ 500C 312	e3*2001/116*0261*	51-73,5	185/55R15
FIAT	500/ 500C 312	e3*2007/46*0064*	51-73,5	185/55R15
FIAT	PANDA, PANDA 4X4 312	e3*2007/46*0064*	55-63	175/65R15
FIAT	PANDA 312	e3*2007/46*0071*	51-70	185/55R15

**METODI DI FISSAGGIO/ WHEEL FIXING COMPONENTS**

3.1.2.3	Coppia di serraggio colonnette o dadi (kgm)	11,2Kgm (110 Nm)
3.1.2.4	Metodo di fissaggio dei pesi di equilibratura	A innesto su balconata cerchio
3.1.2.5	Accessori per il montaggio	Viene usata bulloneria originale
3.1.2.6	Norma internazionale di riferimento	E.T.R.T.O. ( European Tires and Rim Technical Organization)
3.1.2.7	Idoneità al montaggio tubeless	Si
3.1.2.8	Tipi di valvole	Valvole Tubeless
3.1.2.9	PORTATA MASSIMA DELLA RUOTA IN N	4903 N (500 Kg)

**N.B. SI RACCOMANDA DI SEGUIRE SCRUPolosAMENTE LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO COSI' COME SPECIFICATE**

**NELL'ALLEGATO 2**

Malta Competition and Consumer Affairs Authority E50 124R - 000060 rev.01



	60Jx15H2	4x98	ET	40	CB	58,1
3.1.2.2	N° OMOLOGAZIONE	TIPO DI RUOTA	DIMENSIONI	OFFSET/INSET/OUTS ET/ET	PCD	FORI DI FISSAGGIO
	E50 124 R -000060 rev 01	PS564103A	60Jx15H2	40	4x98	4
	VARIANTE DI RUOTA	POSIZIONE GRADINI DI CENTRAGGIO	MARCATURA DELLA RUOTA	MARCATURA DELL'ANELLO CENTRALE	DIAMETRO DEL FORO CENTRALE	Colore
	Colorzione Argento	SI	NA	NA	58,1	Nero

**CARATTERISTICHE DEI VEICOLI/ CAR VEHICLE MANUFACTURER DETAILS**

COSTRUTTORE DEL VEICOLO	MODELLO DEL VEICOLO	TIPO DI VEICOLO / N. DI OMOLOGAZIONE	POTENZA IN KW	Dimensione pneumatici da costruttore veicoli
FIAT	ALFA MITO (955)	e3*2001/116*0278*	51 - 99	185/65R15
				195/60R15
				205/55R15
				205/60R15
FIAT	IDEA, MUSA (350)	e3*2001/116*0153*	51 - 88	195/60R15
FIAT	LANCIA YPSILON (843)	e3*2001/116*0149*	44 - 77	195/55R15
FIAT	500/500ABARTH, YPSILON, PANDA (312)	e3*2007/46*0064*	74	185/55R15
FIAT	500/500 ABARTH (312)	e3*2001/116*0261*	73-74	185/55R15
FORD	KA II (RU8)	e3*2001/116*0280*	51 - 55	195/50R15

**METODI DI FISSAGGIO/ WHEEL FIXING COMPONENTS**

3.1.2.3	Coppia di serraggio colonnette o dadi (kgm)	11,2Kgm (110 Nm)
3.1.2.4	Metodo di fissaggio dei pesi di equilibratura	A innesto su balconata cerchio
3.1.2.5	Accessori per il montaggio	Viene usata bulloneria originale
3.1.2.6	Norma internazionale di riferimento	E.T.R.T.O. ( European Tires and Rim Technical Organization)
3.1.2.7	Idoneità al montaggio tubeless	Si
3.1.2.8	Tipi di valvole	Valvole Tubeless
3.1.2.9	PORTATA MASSIMA DELLA RUOTA IN N	4903 N (500 Kg)

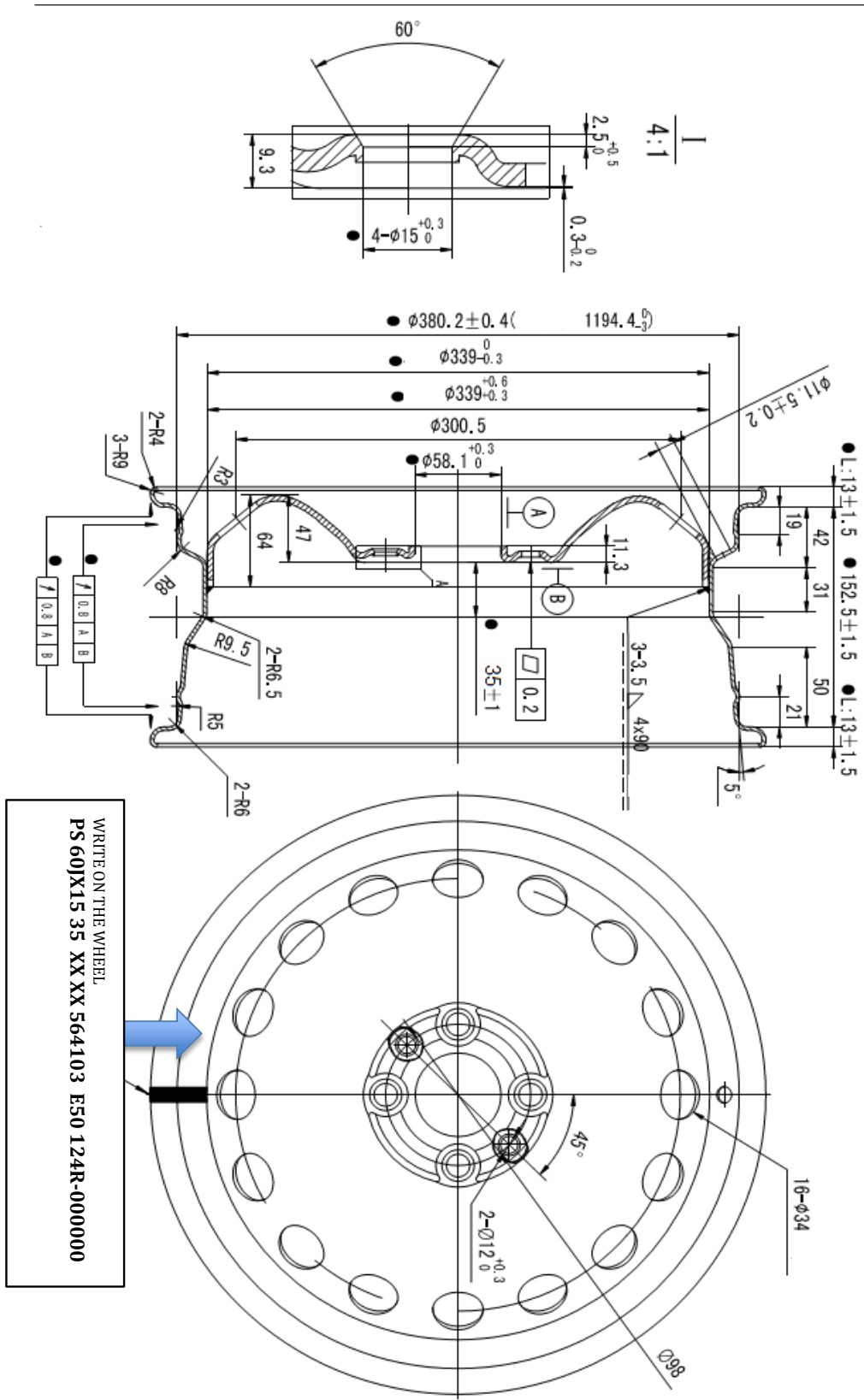
**N.B. SI RACCOMANDA DI SEGUIRE SCRUPolosAMENTE LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO COSI' COME SPECIFICATE**

**NELL'ALLEGATO 2**

Malta Competition and Consumer Affairs Authority E50 124R - 000060 rev.01



**ALLEGATO 1**



WRITE ON THE WHEEL.  
**PS 601X15 35 XX XX 564103 E50 124R-000000**



## ALLEGATO 2

# ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

### 1) FISSAGGIO DELLA RUOTA

È raccomandato l'impiego di elementi di fissaggio della ruota sostitutiva del costruttore del veicolo. Qualsiasi speciale elemento di fissaggio della ruota deve consentire il montaggio della ruota sostitutiva replica parziale senza richiedere modifiche supplementari. Il numero base degli elementi di fissaggio, ad esempio 4 fori, 5 fori, ecc. non va cambiato. Gli elementi di fissaggio non devono urtare gli altri componenti, ad esempio quelli del freno. Con riguardo ai bulloni, dadi e colonnette della ruota, la lunghezza di avvitamento deve essere identica a quella ottenuta dagli elementi di fissaggio e dalla ruota sostitutiva del costruttore del veicolo. Il profilo dei bulloni / dadi deve essere compatibile con quello del foro di riferimento nella ruota omologata. I materiali impiegati per gli elementi di fissaggio della ruota devono essere almeno equivalenti a quelli utilizzati per gli elementi di fissaggio della ruota sostitutiva del costruttore del veicolo.

Non viene fornito alcun attrezzo per il fissaggio della ruota

### 2) COPPIA DI SERRAGGIO: ATTENZIONE

La ruota una volta montata sul veicolo deve essere avvitata con apposita

Chiave Dinamometrica tarata secondo le indicazioni indicate nella presente scheda.

Una volta percorsi 50 Km di marcia è necessario effettuare nuovamente il serraggio dei Bulloni/Dadi .

### 3) SPORGENZE ESTERNE

La ruota omologata una volta montata sul veicolo, non costituisce una fonte di pericolo. A norma del regolamento ECE-R26

### 4) CONTROLLO DELL'INGOMBRO DELLA RUOTA

Il controllo viene eseguito in relazione al profilo di ingombro interno degli organi di sospensione, sterzata e frenatura dei veicoli su cui il cerchio deve essere installato. Tale controllo non è richiesto nel caso in cui il profilo della ruota oggetto dell'omologazione sia esterno a quello della ruota sostitutiva del costruttore.

In caso contrario, è necessario procedere alla verifica delle tolleranze tra profilo ruota e profili di ingombro interno, ovvero verificare che:

- 1) luce minima per i componenti dei freni (caso peggiore, ad esempio con nuove guarnizioni per freni): > 3 mm;
- 2) luce minima per i componenti della sospensione (ad esempio, bracci superiori e inferiori della sospensione): > 4 mm;
- 3) luce minima per i componenti dello sterzo (ad esempio, tirante trasversale e snodi del gruppo leveraggio dello sterzo): > 4 mm;
- 4) luce minima tra i pesi di equilibratura e i componenti del veicolo: > 2 mm.

### 5) SISTEMI DI CONTROLLO PRESSIONE OVVERO TPMS

I veicoli con un sistema di controllo di pressione pneumatici originale montato sulla ruota, possono utilizzare il sistema originale, se durante l'installazione per le ruote tengono conto delle le indicazioni del costruttore del veicolo o dei produttori dei sistemi. Nel caso montaggio di sistemi di pressione dei pneumatici aftermarket le istruzioni di montaggio devono essere quelle del produttore della parte.

### 6) MODIFICHE O RIPARAZIONI

Non è consentita alcuna modifica tecnica alle ruote. Le ruote danneggiate non possono essere riparate (né tramite surriscaldamento o saldatura, né aggiungendo o rimuovendo materiale). Una ruota modificata non è più conforme alla versione collaudata e, se montata su un autoveicolo, potrebbe invalidare la certificazione di omologazione secondo quanto previsto dalle normative esistenti. Gli autoveicoli compatibili sono contenuti nell'allegato relativo ALLA SCHEDA APPLICAZIONE VEICOLI AMMESSI